

Kálag echě Paale áténlé Baá Efesus Ndibned n kálag

Kálag echě Paale áténlé bad bé Efesus ehóbe' t̄ngene ntii n Dyõb, ap̄een n̄mē nhəgtéd n̄syā̄l, n̄me n̄dé á nkȭs̄e ne n̄me n̄dé ám̄in hõm ahóg. Kr̄ist̄æ m̄ó-'aá adé nló ám̄in e n̄mē nhəgtéd n̄syā̄l (1.10). Ehóbe-'e ámp̄e ngáne bad bé Dyõb bét̄ngéné abé n̄ngáne mod nhóg abé áde béd̄í ne Yesu Kr̄ist̄æ.

A mbooted, enén kálag ehóbe' t̄ngene abé áde bad bé Dyõb bét̄ngéné abé n̄ngáne mod nhóg. Ngáne Dyõb ap̄wédé abē bad, álagsén bó, ahúdt̄e bó á mbéb-te, mbwiined ne awe Mwān Yesu Kr̄ist̄æ. Ehóbe-'e ámp̄e ngáne Edəádə̄n éche Esáá élũmt̄é aá dyam áde Dyõb áhóbé aá m̄ó̄b̄l, d̄ebenléd. Asóged, Paale alébé bad bé Dyõb bé Efesus ngáne abé ádāb át̄ngéné abé n̄ngáne bad ábe bédé mod nhóg á d̄in á Kr̄isto. Paale ab̄enlédé ngan híin álúmed ngáne bad bé Dyõb bét̄ngéné abe abé áde béd̄í mod nhóg ne Kr̄ist̄æ.

Nkabtéd n kálag

Ndibned n kálag 1.1-2

Kr̄ist̄æ ne mwembé m̄ bad bé Kr̄isto 1.3-3.21

Alongé d̄ék̄ō̄l̄ē abé ne Kr̄ist̄æ 4.1-6.20

Nsóḡten 6.21-24

Paale alómme' bad mel̄enten

¹ M̄e Paale, mbap̄ee a nlomag awě Yesu Kr̄ist̄æ ngáne Dyõb áhédé'áá, m̄e-éé ntenle nyé enén kálag. Ntenle nyé bad bé Dyõb ábe nyédé á dyad dé

Efesus. Nyêdé mod nhóg ne Yesu Krístæ nyêhíde-
'ε mó ne nlém nhóg. ² Nsimé ne nsan jí Dyöb Titée
awêd ne míme Sánjú Yesu Krístæ mbê ne nyé.

Nnam míme bad ábe bédé nhóg ne Krístæ békúdé

³ Déβε Dyöb mekenag. Mó adé Dyöb áde awed
Sánḡwéé, Yesu Krístæ, abé-'ε mó Sáá. Dyöb dáo
ánámte syánē abε áde ábágé syánē bwēm é'syāā
ábe é'bídé áwē nkamlen mí mín. Abelé nén abé
áde dédíí mod nhóg ne Krístæ. ⁴ Byánán Dyöb
déhǎḡ nkōḡsé, ampwēd syánē ábē ábē bad, abel
áde ámbenlé bon desán, deewóó-'ε atón dé mbéb
ké ahóg áwe e'só. Adəḡ áde Dyöb ádáá syánē,
⁵ dēmbēl antíí se' bōód aá débê ábe bǎn mbwi-
ined ne nsón míme Yesu Krístæ ámbelée syánē.
Dyöb dēmbel nén áyāle nén dáo antíí'ε aá móḡbēl
ngáne ébōḡnéde mó. ⁶ Abelé aá débê ábe bǎn
ábel bon dékene mó áyāle mekan mé bwām míme
ábélé. Abagé syánē echē ndale e nsimé ngēn.
Dekúde míme nsimé abé áde dédíí mod nhóg ne
awe Mwǎn awē ádáá bwámbwam. ⁷ Abé áde dédíí
mod nhóg ne Krístæ ne asyog áde ásyógé míme
mekíí áwesyanē nló, dáo ákásá bon ákōde syánē
alagsen áde álāgsēnē syánē mbéb. Abel áde Dyöb
ábélé nén álūmte syánē bǎn míme nsimé ríde kase
e nsimé. ⁸ Abagé-'ε syánē mó nyaa echē elóné
mbon, ábūd-te syánē debyée abε, ábēl-le desōḡtén
mekan mésyāā. ⁹ Abelé mekan mésyāā ngáne
áhédé'áá aá móbel. Abelé syánē debíí mekan míme
kóəḡ ne bōob modmod éesōḡténéé. Mmén mekan
médíí mekan míme ámbenlé mbwiined ne Krístæ.
¹⁰ Dyöb átíídé aá móḡbēl mímén mekan mésyāā
á pónde echē etəḡgéné. Ene pónde álad bwēm
é'syāā ábe é'dé á nkon mí mín ne ríse, bēbē áse

e Yesu Krīstəə mó awě adé nēngáne nló. ¹¹ Dyöb ápwédé sé âbé âbē bad abel áde ábélé boŋ debé mod nhóg ne Krīstəə. Ambel nén áyāle ammad atii se' bōód. Abele mam mésyāāl mébenlad ngáne átíídé. ¹² Ambel nén âbel sé ábe sēbédé bad bé e'só ásum nlém wée Yesu Krīstəə séwále abé áde dékəŋ boŋ bad bémpeé béken mó áyāl e eché ngumε eché echabé ámín. ¹³ Nyémpē nyēnwóg nkalaŋ ní mbále. Mmē nkalaŋ ní mbále rídii nkalaŋ ní bwām níme nípíínédé nyé e'soóson. Nyēndúbé Krīstəə, nyébé-'ε mod nhóg ne mó. Nén dēmběł Dyöb dēmbě nyé Edəádəŋ éche Esáá éche ánhəbpē aá móəbě ábē bad. Eché Edəádəŋ édii nēngáne e'chem ábe é'lúmte bán nyédii bad bé Dyöb. ¹⁴ Eché Edəádəŋ chós é'lúmte syánē nén bán dēéküđ bwēm ábe Dyöb áhóbé aá móəbě syánē. Dēéküđ ábén bwēm á pón dé eche Dyöb déhüdtē syánē ábe dedé ábe bad á mehaŋ-tē. Nén déběł bad békené Dyöb áyāle eché ngumε echabé ámín.

Mekáne míme Paale

¹⁵ Nwógé bán nyédúbpé Səŋgú Yesuε, nwógé-'ε bán nyédəá bad bé Dyöb bésyāāl. Né-əó, ¹⁶ nságnan Dyöb pón dé tée áyāl echēn, nzé nkánnad nyé. ¹⁷ Nkánne-'ε mée, Dyöb áde eched Səŋ, Yesu Krīstəə, Titée a ehúmé ábe nyé Edəádəŋ é debyée ne é nsōŋten mé mekan mé e'koŋnéd âbel boŋ nyébii mó bwām. ¹⁸ Nkánne-'ε ámpē nén Dyöb ákéled nyé nlém á abum, âbel nén nyébii bwēm é' bwām ábe nyésummé nlém áyāl, áyāle apwédé nyé. Nkánne-'ε nén mée nyésōŋten ngáne nnam míme áhóbé aá móəbě ábē bad nípédé achab ámín. ¹⁹ Nkánnad-tē nyémpē nén mée nyébii eche ngíne. Ene ngíne etómé bwēm é'syāāl, chó-'aá ewōŋgan syánē ábe

dedúbpé mó. Mmén melemlem mé ngine eche echabé ámin, ²⁰ chṵw̄ âmbenlédte áde âmpuúdté Yesue, ábēl-le ádyēē mó á ekáá émbáá áwē nkamlen ní mín. ²¹ Ahed-taá Krīstā ákamlanné ngumε ne benkamlεε bésyāāl. Ade dīn-ne ádé ngine tómaa mīn mé benkamlεε bésyāāl, ábe bédé bṵṵb ne ábe bēbē á pónde echē ehúé'. ²² Dyōb ábágé Krīstā nkamlen ámin é chṵm ésyāāl, abelé-'ε mó awē akamlan chṵm ésyāāl, ábé nló, mé elad é bad ábe bédúbpé. ²³ Echē elad é bad ábe bédúbpé bédii néε yāl echē Krīstā. Echē elad é bad élōgte Krīstā mbom, Krīstā mó-'áá alōgte chṵm ésyāāl eche édé kéhéé mbom.

2

Dedé á alongé abé áde dédii mod nhóg ne Krīstā

¹ Ngen e e'só, nyēmbé nēngáne bad ábe bēwédé áyāle nyēēbelé'áá mekan níme Dyōb áhóbé'áá áá nyébel, nyēbeláá-'ε mbéb. ² Ene pónde nyēhídé'áá mbeltéd mé mbéb ní bad bé nkōjsé. Nyēwógné'áá nkamlεε awē akamlan e'dāádəŋ bé mbéb ábe é'dé á pemε-té. Káəŋne chii échē edāádəŋ édii élyágte' bad ábe béebelé' ngáne Dyōb áhedeé. ³ Syánē moosyāál debédé néε bó, dékōdté esíí é mekan mé ekob é yāl. Debelé'áá ngáne mekan mé mbéb mé ekob é yāl méhédé'áá áá débél, déhídē-'ε mekan níme mewēmtεn mélánge'áá syánē áá débél. Mmén mbéb níme débélé'áá mēmbēl Dyōb déntəŋgēn syánē ámpē akógsεn melemlem ngáne ántəŋgēnnē moosyāál akógsεn. ⁴ Bon ngáne Dyōb átómténé ngəl abé ádəŋ-'ε syánē bwāmbwam, ⁵ abelé syánē dedé á alongé abé áde dédíí ne

Křistəə, kénéε édíí bán dembé néε bad ábe béwédé áyāle deébele'áá mekan míme Dyöb dénhōbpē áá débēl. Nsimé ní Dyöb móó níkáá boŋ nyékūd e'soósoŋ. ⁶ Abé áde dédíí-'áá ne Křistəə, Dyöb ápuúdté syánē ne mó, adidé-'ε syánē hōm ahóg ne Křistəə á nkoŋ mímín. ⁷ Ambel nén álúmed syánē ábē e'boŋ bé nlém mbwiined ne Yesue Křistəə ábel boŋ á pónde echē ehúε', bad bényín ngáne míme nsimé mpédé nhōn abé rítom-me chōm ésyāäl. ⁸ Nsimé ní Dyöb móó níkáá boŋ nyékūd e'soósoŋ. Adúbe áde nyédúbpé Křistəə dōó ákáá boŋ nyékūd ábē e'soósoŋ. Saké mekan míme nyébélé mékáá boŋ nyékūd e'soósoŋ. E'soósoŋ ábe nyékúde é'díi ndε e Dyöb. ⁹ Saké mekan mé bwām míme nyébélé mékáá boŋ nyékūd e'soósoŋ. Né-óó, nzoŋ ké póg eésaá eche mod átāŋgéné ekáá akum átā. ¹⁰ Syánē dedíi ekáá é nsón é Dyöb. Abé áde dédíí mod nhóg ne Yesu Křistəə, ábágé syánē alongé ábel boŋ débēle mekan mé bwām. Nén dōó Dyöb déntíí'ε se' bōód áá déwōŋ ene nyaa e abé á alongé.

Abé nhóg ne Křistəə

¹¹ Nyé ábe nyéēsě bad bé Israel nyéēchatán ngáne nyémbēē bōód. Bad bé Israel ábe béchágé yāl bán, “bad ábe béyágé,” béchəge nyé bán, “bad ábe béeyagé.” Boŋ mímén meyagag mé ekob é yāl médíi chōm éche moonyoŋ ábenléé mekáá. ¹² Nyéēchatán bán ene pónde nyénkēmbíí'ε Křistəə. Nyénkēmbáá nlatén ne echoŋ é bad bé Israel, bad ábe Dyöb ápwédé. Nyénkēnwōŋgé dyam ábel ne melě míme Dyöb démmwēē míme nílúmté' chōm éche Dyöb dénhōbpē áá móóbēl. Abé áde nyémbēē á nkōŋsé-te, nyénkēnwōŋgé e'lyág

bé nlém hõmhõm, nyénkembíí-'aá Dyõb. ¹³ Bõód nyenchabnéd Dyõb á yǎl. Boŋ bõõb abé áde nyédíí nhóg ne Yesu Krístæ, apééné nyé benben ne Dyõb asyõg áde ásyógé nímē mekií áwen nló. ¹⁴ Krístæ mwën mó apiínédé syánē nsan. Abelé bad bé Israel ne bad ábe béesě bad bé Israel bédé mod nhóg. Kwééd eche áwédé ehúdé ekoyí éche ébédé átíntē echêd. Echê ekoyí ébédéé nēe ekâñned éche ênkab syánē áte. ¹⁵ Abelé mbéndé é bad bé Israel ênkênwõngé ngíne ámpē. Ambel nén âbel boŋ álad bad bé Israel ne bad ábe béesě bad bé Israel bébê nēe mod ekóólé nhóg awé bõõbõõ bébē mod nhóg ne mó mwën Krístæ. Né-õó, abel áde ábélé nén ápééné nsan átíntē e bad bé Israel ne bad ábe béesě bad bé Israel. ¹⁶ Awé áde áwédé á awõg, ábélé syánē dedé mod nhóg ne Dyõb, átímté-'e syánē asē ne Dyõb. Né-õó, amadé ekoyí éche ébédé átíntē e' syánē. ¹⁷ Krístæ ampě ákanlé nyé ábe nyéesě bad bé Israel, nyé ábe nyenchabnéd Dyõb á yǎl nkalan mé nsan, ankalé-'e bad bé Israel, bõ ábe bémbē Dyõb benben. ¹⁸ Mekan níme Krístæ ábélé, mébélé syánē moosyáál dekudé nzii âpe á'sõ wéé Titéé. Melemlem mé Edáádãŋ ehóg chõõ éwõngan syánē âbel nê. ¹⁹ Né-õó, nyé bad ábe béesě bad bé Israel nyéesaá beken ámpē nyéesaá-'aá bad ábe bébídé etùn. Boŋ pen nyáãbe bad bé Dyõb nyédíí bad ábe bébídé hõm ahóg. Nyé moosyáál nyédíí nēe bad ábe bédé á túmbé e Dyõb. ²⁰ Nyédíí nēe bwēm ábe bélõñnéé ndáb. Bembapeé bé nlomag ne bekal bé é'dáádãŋ bõõ bédé nsáaned rí ndáb. Yesu Krístæ mwën-naá adé akon dé nchóméé. ²¹ Mó akáá boŋ ene ndáb etyéem, ékwogé', épē-'e ndáb eche Esáá eche Sãñgwéé. ²² Abé áde nyédíí

mod nhóg ne Krīstəə, aladé nyé ne bad bé Krīsto bémpēe. Abé áde nyédíí-'aá bəəb nyédíi néε ndáb echē Dyöb ádyεε'έ áte. Dyöb áde áde nēngáne Edəádəη.

3

Paale akänlé bad ábe béesě bad bé Israel nkalanη mí bwâm

¹ Enén nzom chó ekáo boη ríkännád nyé. Abele áde míbenléé Yesu Krīstəə ne akale áde ríkanléé nyé dáo akáo boη mbé mod a mbwəg. ² Ndúbpé meé nyēwógé bán Dyöb ápwédé me ákale nyé nkalanη mí bwâm tēngene nímē nsimé. ³ Dyöb ábágé me nsōηten mé mekan mé e'koηnéd míme míbélé mbíí mekan míme káəηne bəəb modmod éesōηtenéé. Mmaá nyé nguse é e'yale atele tēngene nén. ⁴ Nzé nyéláá mam míme rítélé, nyéēchēm nímēm nsōηten áyāl e mekan míme káəηne bəəb modmod éesōηténéé tēngene Krīstəə. ⁵ Bəəd, Dyöb dénkēnlúmedté baányoη nímén mekan míme káəηne bəəb modmod éesōηténéé. Boη bəəb abēnlédé échē Edəádəη álúmed bekal bé'dəádəη ne bembapεε bé nlomag ábe bédé ábele Dyöb, mímen mekan. ⁶ Mmén mekan míme moonyoη enkēmbíí'έ médíi nén: Bad ábe béesě bad bé Israel, bómpē békúdé nnam míme Dyöb áhóbé aá móəbě melemlem nēngáne bad bé Israel békúdé. Bad bé Israel ne bad ábe béesě bad bé Israel bédé mod nhóg. Dyam-me áde Dyöb áhóbé aá móəbelé bad bé Israel, bad ábe béesě bad bé Israel bómpē bétombwén dó áyāle bédé mod nhóg ne Yesu Krīstəə. Nkalanη mí bwâm móə ríkáo boη nímén mekan mésyāəl mébenléd. ⁷ Mmén nkalanη

mí bwâm m̄́oó ríkaleé. Dyöb ábénlédé mímē nsimé, abagé me mímén nsón. Mbele mó á nwôhgen mé eche ngíne. ⁸ Kénée méetagnéé etógnén abé áfinté e bad bé Dyöb, Dyöb dêmbě me mímén nsimé, ákale bad ábe béesě bad bé Israel tâhgene nnam míme Krístæ ábageé. Moonyon eéhēlēē-se abii ngáne mímén nnam rídíí. ⁹ Dyöb dêmběl mentánléd bad bésyā́l nyaa echě ápídé míme ntii mé mekan á asóg míme káñne b̄́ob modmod éesôhténéé. Dyöb áde áhágé chöm ésyā́l, dénkênlúmedté modmod mímén ntii b̄́od. ¹⁰ Dyöb dêmběl nê, ábel nén benkamlene ne ngume echě édé á nkon mímín, bényín ngáne ápédé debyéé awóg áyāl e chöm ésyā́l éche ábeléé b̄́ob, mbwiined ne elad é bad bé Dyöb. ¹¹ Se' b̄́od, byánán Dyöb déhăg nkõhsé, ammad atii aá mímén mekan m̄́oó m̄́obenlé. B̄́ob-pe, ábelé mímén mekan mébénlédé mbwiined ne mam míme Yesu Krístæ, eched Sáj ábélé. ¹² Adúbe áde dédúbpe Krístæ debé-'e mod nhóg ne mó, d̄́oó ádíbnédé syánē nzii ápe benben ne Dyöb ne e'sum bé nlém é'syā́l ésebán debáa' dyamdyam. ¹³ Né-óó, ncháa' nyé nén meé nyéetimné mbíd áyāle metake míme ríkudéé áyāl echên, médíí míme nípiinad nyé bwâm.

Paale akánnédé bad bé Efesus

¹⁴ Enén nzom ch̄́oó ekáá bon ríbwōgē' mebóbón á'sō wée Titée ákanned nyé. ¹⁵ Mó adé Titée a metúmbé mésyā́l, áwē d̄́oó m̄́n mé metúmbé mé nkon rísé ne mé nkon mí m̄́n mébídé. ¹⁶ Ngáne míme nhon míme ákõhnedé nyé ríchábé ámín, nkânne nén meé échē Edáádah ébe nyé ngíne ábel bon nlém r̄́wúu nyé á abum. ¹⁷ Nkânne-'e

ámpē ábel nén adúbe áde nyédúbpé Krístəə ábel ásumen nyé á nlém-tê. Nkânne-'ε μεέ nyédəη Dyöb, nyédəη-'ε nhóg ne aníníí. Nzé nyébele nê, né nyéēbē nēηgáne alín á bwel áde míme nkaη ríkíí ásē bwám, nyêbé-'ε νέε ndáb éche esümnédé ásē bwám. ¹⁸ Nkânne' nén μεέ nyé ne bad bé Dyöb bésyāal nyébíí bán Krístəə adəá syánē bwámbwam, échē edəηge éewóo-'aá asóg. ¹⁹ Nkânne' ámpē nén μεέ kénéε édíí bán modmod eéhēlēē-se ákoη abíí ngáne Krístəə ápédé nyé adəη, Dyöb ábel nyésōηten. Nkânne' nê ábel boη abé ádēn ábê néε áde Dyöb.

²⁰ Dyöb áwóó ngíne ábel mekan míme méchábé ámín bwámbwam tómaa mekan míme déhédné mó. Abele mekan tómaa ké ngáne déhēle dewémtén bán ábēl. Eche ngíne eche edé-'ε syánē áte chóə ábenladté ábel mímén mekan. ²¹ Mekenag mébê ne mó áyāle ndəle é mekan éche ábélé, éche ényínnédé átíntē e elad é bad bé Dyöb, ényínnéd-te áyāl e mekan míme Krístəə ábélé. Mekenag mébê ne mó pónDé ésyāal, á ngíndé ne á ngíndé. Ebê nê.

4

Bad ábe bédúbpé Krístəə bédé mod nhóg ne mó

¹ Né-óó, με nēηgáne mod a mbwəg áyāle nsón míme ríbenléé Sāηgwéé, ncháa' nén μεέ, abé ádēn ábê abé á bwám ngáne Dyöb áhedeé, apwəd áde ápwédé nyé. ² Kéchéé éche nyébeleé nyésuded yäl, nyébê bad ábe bēpwíídtédé, nyéwesən-ne nhóg ne aníníí. Nyélúmed edəηge awesən áde nyéwesanné nhóg ne aníníí. ³ Edəádəη éche Esáá ébélé nyêdé mod nhóg. Né-óó, nyéwan áte ábē nsaη ne nhóg ne

aníní, âbel nén nyédii nyébê mod nhóg. ⁴ Syánē baásyāāl dedii yāl póg, melemlem mé Edáádəŋ ehóg chów syánē dékúdé. E'lyág bé nlém e'hóg bów'áá déwóó áyāl e melemlem mé nnam míme Dyöb dénhōbpē áá mōḃε syánē áde âmpwεdté syánē. ⁵ Sāŋgwéé nhóg mōw syánē baásyāāl déwóó'. Adúbe ahóg dów syāā baásyāāl déwóó dékūd-ε melemlem mé edusen. ⁶ Dyöb ahóg dów syánē baásyāāl débεnlé, mō-'áá adé Titée awe syánē moosyāál. Mó akamlan syánē baásyāāl. Abele' syánē moosyāál debεle kéchéé éche áhεdεé áá débεl, adé-'ε syánē moosyāál áte ne éché Edáádəŋ.

⁷ Syánē mod té dekudé nsimé á nhəgtéd míme Krístə ábágé. Boŋ mímé nsimé méesaá nyaa póg. ⁸ Nê dów ákós boŋ étenléd á kálag e Dyöb nén bán, “Ankě á hōm áde áchábé ámín.

Áde ákagké, ankéen ábē bad bé ekoyí ábe ántōmmē áte,

ábē-'ε ábē bad echě ndε.”

⁹ Ngáne étenlédé nén bán, “Ankě á hōm áde áchábé ámín.” Chán nê ádíí? Nê alúmte nén bán ansébé aε a hōm áde áde se ásē, nédē á nkōŋsé wén. ¹⁰ Mó awě ampě a nkōŋsé mó adé melemlem με mod awě ankě á hōm áde áchábé ámín tómaa mebwóg mésyāāl. Ankě ámín ábel chōm ésyāāl elōn mbom. ¹¹ Mó mwēn mó abagé bad ndε. Abelé donge á bad ábē bembapεε bé nlomag, donge ábē bekal bé'dáádəŋ, ábēl donge ákal nkalaŋ ní bwām, ábēl donge ábē belyáged bé bad ábe bédúbpé, ábēl-ε donge ábē bemeléede áyáged bad ábe bédúbpé. ¹² Ambě ábē bad échén ndε áboŋsen bad bé Dyöb ábele mó. Ambel nê ábel boŋ bad ábe bédúbpé bów ábe bédé nēŋgáne

yǎl eche Krīstəə béwúu áte. ¹³ Nén débē káəŋne á pónde eche syánē débēē mod nhóg, adúbe áde dédúbēē Mwǎn a Dyöb, debíí-'ε mó. Nzé dedé nê, nê débēl deélōn mbon, debé nêŋgáne Krīstəə awě alóné mbon. ¹⁴ Né déebáá nêŋgáne bëndem ámpē. Nén débēl bad bé akwáb ábe báyágte' ayáge dé metóm, béehēnlé syánē adog, béehēl-laá abel se dedúbé mekan míme méetāŋgene. Déebáá nêŋgáne bōle ábe epub é ngíne éhueneé pēd e mendíb póg étimné' eníníí. ¹⁵ Déebáá nê, bon pen dékale mbále délūmte-'ε edəŋge ne nhóg ne aníníí. Débēle nê ábel bon dékwog á menzii mésyāal débē nêŋgáne Yesu Krīstəə awě adé nló. ¹⁶ Krīstəə aladé ábē bad hōm ahóg, ngáne mebōŋ mé yǎl méladéé yǎl e moonyon. Nzé pēd e yǎl téé ebele míme nsón ngáne étāŋgéné abel, ne yǎl esyāal ékwogé', ewúú-'ε áte. Nê dáo édíí káəŋne á elad é bad bé Dyöb, nzé mod-té adəá mwǎnyan.

Alongé dékālē á mod a Krīsto

¹⁷ Né-óó, nkoo' nyé aláa á đín á Sánjú nén meé abé ádēn déēbāg nêŋgáne abé áde bad ábe béebíí Dyöb. Mekan míme békamtanné médíí mekan míme méesě dyam dé abelen, méehelée-'ε se méwōŋgén bó. ¹⁸ Ayāle mímab mewēmtēn méde mewēmtēn mé mbéb, béhīdēē nyaa e Dyöb. Béewóó'ε alongé áde Dyöb ábagéé áyāle béwúu nló áte béebíí-'áa nyaa e Dyöb. ¹⁹ Nzé bébélé dyam dé mbéb, akwágké déekóbéé bó. Bébágé yǎl ábel mekan míme échāb ekob é yǎl éhēdēé. Béwóo nlém áte pónde ésyāal ábel mekan mé mbinde. ²⁰ Bon nyé, áde bēn'yāgēdtē nyé tāŋgene Krīstəə, saké ene ndín e abé bēnlāā-'ε nyé bán

nyêtânġéné awón. ²¹ Ndúbpé nén μεέ nyênwóg mam mé mbále tângene Yesue. Abé áde nyembēē-’ε mod nhóg ne mó bénlāā nyé mam áyāl eché. ²² Bén’yāgēd nyé bán nyétεde abé dé nchun áde nyénsēbēē awón. Ene póndé ádēn alongé démbēb áyāle nyênwón nlém dāsō ábel mekan mé mbéb. Mmē nlém míme nyéwóó’áá-’ε ábel mekan mé mbéb mǵpánté’áá nyé nzii. ²³ Bén’yāgēd nyé nén bán nyémwε Dyōb áhāηλεn nyé nlém á abum ábel boη nyéwōη mewēmτεn mékōōlē. ²⁴ Dyōb ábágé nyé abé dékōōlē áde áde nēηgáne áde abé. Né-ōó, abé ádēn ábē nēηgáne ádé abé dékōōlē. Adēn abé dékōōlē ádíí abé dékōōlē á mbále ngáne Dyōb áhεdεé ásāη-’ε.

²⁵ Né-ōó, modmod eékālē metóm ámpē. Syánē mod-té ákanle mwānyan mbále, áyāle syánē moosyāēl dedíí nēε bad ábe béléádné boη bēbēl yāl póg. ²⁶ Nzé nyélii, nyéēmwāg-se meliηgá mébēlēd nyé mbéb. Nyéēmwāg-se mímēn meliηgá métom epun é bīn. ²⁷ Nyéēbāgē Satane yāl ádog nyé. ²⁸ Bad ábe béchíbe’ bésōg achíb. Boη pen bēbenlad mímab mekáá ábel nsón ne nlém nhóg ábel boη békud chōm, bēwōηgen-ne betóótōkē bé bad. ²⁹ Eyale é ebébtéd ké ehóg éebídé modmod á nsəl. Boη pen nyébenlad e’yale é’ bwām ábe bēwōηgēn bad áwúu áte á adúbe tē. Nyébenlad e’yale á póndé eche ehεdnad, ábel é’wōηgen bad ábe bēwóglan nyé. ³⁰ Nyéēbēlē mam míme méwōgēd Edāōdāη éche Esáá ndutul. Edāōdāη éche Esáá chōó édé nēηgáne e’chem ábe Dyōb áhédé nyé ásin póndé eche ákōdεé nyé ne akōde ásyāēl. ³¹ Nyéhúd mewēmτεn mé mbéb mésyāēl

á nlém-tê, nyéchene-'ε ekaη é ngíne ne meliηgá. Nyéēsēnlé', nyéesyáá-'ε bad ahób ádé nyéhóbéé bó mekan á yǎl. Nyéelúmté' e'béb bé nlém wée modmod. ³²Nyelúmed e'boη bé nlém wée nhóg ne aníníí, nyéwōη-ge nlém ní ngɔl. Nyélagsan nhóg ne aníníí melemlen ngáne Dyōb álágséné nyé áyāle Krīstā.

5

Abé áde bad bé Krīsto bétāngéné awōη

¹Nyéwāle abé áde ádé nēηgáne abé á Dyōb, áyāle nyédíí ábe bán ábe ádáá bwāmbwam. ²Nyédaη bad bémpēe, melemlen ngáne Krīstā ádáá nyé boη awé-'ε á nló míme syánē. Ambě yǎl wée Dyōb née mende ne nde echě enwógéd Dyōb menyīηge bwāmbwam. ³Ngáne édíí bán nyédíí bad bé Dyōb, éebo'έ bán nyékábe' mesón, ké'ε nyébele mekan mé mbinde ké'ε nyébê ngoód. Echén ndín é mekan éebo'έ ké awógned áfíntē echên. ⁴Eebo'έ bán nyéhóbe' mbinde ne e'nyōgléd bé mehób, ké'ε nyébele' e'kúkú bé ngwɛl. Boη pɛn nyéságnan Dyōb. ⁵Nyébíí nén bán kénzée awě akábe mesón ké'ε awě abele mbinde é mekan ké'ε awě ádé ngoód, éesónlé á nkamlɛn míme Krīstā ne míme Dyōb, éekud-taá bwēm é' bwām ábe Dyōb áhóbé áá mósbě. Mod awě ádé ngoód adíí née mod awě abenle' myōb mémpēe.

⁶Nyéēmwāg-se mod ádōgēn nyé e'yókél é' mehób. Dyōb dékōgsɛn bad ábe béebelé' ngáne áhɛdɛé boη bébelé' échén ndín é e'bébtéd é' mekan. ⁷Né-óó, nyéelatán ne bad ábe bébele' échén ndín é e'bébtéd é' mekan. ⁸Ngen e'só nyēmbé á ehíntén-tê, boη bōob abé áde nyédíí ne Sāηgwée ábélé

nyêdé á e'nyínen bé ekíde tê. Né-ǎó, abé ádēn ábê ngáne abé á bad ábe bédé á e'nyínen bé ekíde. ⁹ Nhóbe nēn áyāle bad ábe bédé á e'nyínen bé ekíde tê bébele mekan mé bwām, bébelé mekan míme métánǵéné ne mekan míme médé mbále. ¹⁰ Né-ǎó, nyéwanen ábíi mekan míme méwógte Sǎngwéé bwām. ¹¹ Nyéewóó dyam ábel ne mbeltéd míme mééboo míme bad ábe bédé á ehintén tê bébeléé. Boḡ pen nyélūmed bad nēn bán éché ndín é mbeltéd ééboo'é. ¹² Edé e'són átúb éché ndín é mekan dīn éche bad bémpeé bébeléé á mesam-tê. ¹³ Nzé mod abídté éché ndín é mekan áwed bad bényin ngáne mēn mékóó abé. ¹⁴ E'nyínen bé ekíde bǎó é'koo mekan mé mbéb abided áwed. Né dǎó ákáá boḡ éhǎbnéd nēn bán,

“Wε awě ekúne' kábnéd,
puú, weebág néε mod awě awédé.”

E'nyínen bé ekíde ábe Krístǎ-ε é'pen wε á yǎl.”

¹⁵ Né-ǎó, nyétéd pǎndé ne nyaa e abé echě nyéwoo'é. Aden abé déebág nēngáne abé áde e'yókél é' bad boḡ ábê nēngáne abé áde bad ábe béwóó debyéé. ¹⁶ Pǎndé ké ehéé eche etál ébágnédé nyé ábel bwām, nyébel. Ayāle mbéb rítómé áte enén pǎndé. ¹⁷ Né-ǎó, nyéebág nēngáne bad ábe bédé eyókél. Boḡ pen nyésōḡten chǎm éche Sǎngwéé áhedeé aá nyébel, nyébel-le chó. ¹⁸ Nyéemwág mīm se mékōbē nyé áyāle nēn nē áwógte mod e'són. Boḡ pen Edǎádǎḡ éche Esáá cháchá ébē nyé áte. ¹⁹ Nyékōnne' nhóg ne aníní ngǎse é Dyǎb áwéd nhóg ne aníní nlém á abum. Nyékóne' ngǎse éche ébíde á kálag e Dyǎb, nyékóne' ngǎse éche ékene Dyǎb ne Krístǎ, nyékóne'-ε nkǎḡgé ké ríhéé míme ríhúú ne Edǎádǎḡ

Eche Esáá, âken Dyöb. ²⁰ Nyéságnan Dyöb, Titée awêd pónde ésyāāl áyāl e kéchéé éche ébenlad. Nyéságnan mó á ðin áde echen Sán Yesu Krístæ.

Paale alébe' baachóm ne ábāb bebaád

²¹ Mod téé abele ngáne waáb áhedéé áyāle edúbé éche nyébagéé Krístæ. ²² Mmwaád-téé áwógne nchóm melemlen ngáne áwógnéé Sánḡwéé. ²³ MwENCHÓM té awóó nkamlen ámīn e mmwaád, melemlen ngáne Krístæ awóó nkamlen ámīn e elad é bad bé Dyöb. Chó-'áá édé nēngáne eche yāl mó-'áá abage chó e'soóson. ²⁴ Né-óó, mmwaád-téé atāngéné áwógnē nchóm áyāl e mam mésyāāl, melemlen ngáne elad é bad bé Dyöb éwógnéé Krístæ. ²⁵ Nyé baachóm ábe bēwóó bebaád, mod téé ádāḡ mwaád, melemlen ngáne Krístæ ádáá elad é bad bé Dyöb boḡ ábē-'ε ádē alonḡé áwé áwab nló. ²⁶ Anwé á nló mīmāb ábel boḡ bésāḡ. Ambenléd mendīb ne éché eyale ásåád bó. ²⁷ Ambel nēn ábel boḡ elad é bad éboḡ áwe e'só. Ahedé'áá áá mópēen éché elad é bad áwē, ésebān atón á mbinde ké ehóḡ, ké'ε abāḡ, ké'ε dyam dé mbéb ábāḡ bó áyāl. Boḡ pen bésāḡ, béēwōō-'ε dyam dé mbéb ké ahóḡ áde mod ahele ahób bó áyāl. ²⁸ Melemlen nē dōó baachóm bétāngéné ábab bebaád adāḡ ngáne bédáá échab yāl. MwENCHÓM kéhéé awē adāó mwaád, adāó eche yāl. ²⁹ Modmod eékōō'ε yāl, boḡ abelé átāgné chó ánōné-'ε chó bwām. Melemlen nē dōó Krístæ ábeléé elad é bad bé Dyöb. ³⁰ Syānē dedé bad ábe bēbélé eche yāl. ³¹ Eténlédé á kálag e Dyöb nēn bān, “Enēn nzōm chó ekāó boḡ mwENCHÓM ātedé sáá ne nyan, abé ne mwaád, boḡ búmō bad bébe bétīm mod nhóḡ.”

³² Adén dyam ádíi ndəle e dyam eche modmod éēhēlēē-se asōηten. Boη ndúbpé meé nímén mekan méhóbe t̄ηγεηε Kr̄istəə ne elad é bad bé Dyōb.
³³ Né-ᵛó, mwENCHóm téé awě awóó mmwaád, adəη mwaád ngáne ádáá eche yǎl. Mmwaád a nchóm téé-’ε at̄ηgéné nchóm edúbé abε.

6

Paale alébe’ bǎnbǎn ne ábáb besáá ne benyaá

¹ Nyé bǎnbǎn, nyéwógne’ áben besáá ne benyaá ngáne bad ábe bédé ne Sǎngwéé bét̄ηgéné abel.
² Eténlédé á kálag e Dyōb nén bǎn, “Nyéwógne’ áben besáá ne benyaá.” At̄intē e mbéndé éche Dyōb ábágé, enén mbéndé chó ebédé mbéndé e’só eche Dyōb dénhōbēnnē dyam. ³ Dyam áde ánhóbpé ádíi nén bǎn, “Nzé nyéwógne’ áben besáá ne benyaá, né mekan mébēēn nyé bwâm, né alonǵé ádēn-ne déchǎb áte.”

⁴ Besáá bé bǎn-ne, nyéeliŋsé áben bǎn. Boη pen nyénone bó, nyélébe bó, nyéyógte-’ε bó nyaa eche Sǎngwéé áhedéé.

Paale alébe bet̄an ne bewōη bé bet̄an

⁵ Nyé bet̄an nyéwógne’ áben bewōη. Nyébage bó edúbé nyéwógne-’ε bó ne nlém nhóg, melemlem ngáne nyéwógnεé Kr̄istəə. ⁶ Nyéēbenlé bó dásā á pón dé echē bényinéé nyé ábel békémed nyé. Boη nyé, nēηgáne bet̄an ábe Kr̄istəə, abele áde nyébenléé Dyōb ábí d nyé á nlém-tē. ⁷ Nsón ké r̄hée míme nyébeléé, nyébel mó ne kán esyǎl. Nyébele mó byánán Dyōb dóo nyébenléé saké baányon.

⁸ Nyébii nén bán mod téé ákud nsábe áyāle nsón mí bwâm ké ríhée míme ábélé. Abê ké ntāη ké'ε kunze.

⁹ Nyé bad-τε ábe nyêwóo betāη ásē echēn, nyécháā áβen betāη bwâm. Nyéekímmé bó bán bétāg. Nyébii nén bán nyáābōo moosyāal nyêdé ásē e Sāηgwéé, nhóg awě adé ámīn, eékwōgnād-taá modmod.

*Ngáne bad ábe bédúbpe
bétāηgéné Satanε atāηgen*

¹⁰ Asóged, nlānge nyé nén mεé; Nyébê nyébê ne Sāηgwéé áβel boη eche ngíne eche ewúú áte éwêd nyé nlém á abum. ¹¹ Nyétêd bwēm é' nzum é'syāal ábe Dyōb ábágé nyé áβel boη nyéhēl akwāb áde Satanε atóm áte. ¹² Nzum echē déwanεé eésaá nzum eche déwanεé ne baányoη. Boη ngumε, ngíne, ábāb benkamlεε ábe békamlan nkōηsé mé ehíntén ne ngíne é ebébtéd éche edé ámīn, bōo déwannεé nzum. ¹³ Né-óó, nyétêd bwēm é' nzum é'syāal ábe Dyōb ábágé nyé áβel boη nzé póndé e ebébtéd epedé, nyéhēl bó atyéemεn. Nyéēwān nzum nyépid á asóg nyélyəg nyésūmēn ngáne nyémbēē.

¹⁴ Né-óó, nyéboηsen nyékale mbále póndé ésyāal. Nzé nyébelé nê, ébê nēηgáne mod awě awáá ngóó á nkog awě abōηséné áβel dyam. Nyébele mam míme métāηgéné, áyāle áβel mekan míme métāηgéné ádíi nēηgáne mod awě ahédé mbóté eche bebénlé e'kii ákúten yāl á póndé e nzum. ¹⁵ Nyébê nyékale' nkalaη mí bwâm. Mōo mίpeene' nsaη. Nzé nyébelé nê, né ébē byánán nyéhédé metámbe á mekuu, mébēl nyésūmēn bwâm. ¹⁶ Amīn e mímén mésyāal, nyébê nyédúbpe

Yesu Krīstəə. Adúbe ádēn dēbē nēngáne ekāngé éche ékáə nyé ábel bon mekon mé muú míme Satanε álōmméé nyé méebelé nyé dyamdyam. ¹⁷ Nzé nyékag awan nyébíi nén bán nyékudé e'soósorj á mekáá mé Dyöb, modmod éehěł-laá nyé dyamdyam Abel. Nyéēbē nēngáne nwan-é nzum awě ahédé ekóté éche bēbēnlé ekii. Nzé nyékag-ke nyétāngéné néé nyéwánlé nkwáté míme Edəədəŋ éche Esáá ébágé nyé. Mmē nkwáté ndé nēngáne eyale é Dyöb. ¹⁸ Nyékānne' pón dé ésyāəl ngáne Edəədəŋ éche Esáá élyágtéé nyé. Nyéláa Dyöb bán áwōŋgan nyé áyāl e kéchéé éche nyébeléé. Nyétéd pón dé, nyékānne' pón dé ésyāəl ésebán nyékóme'. Nyékānnad-te bad bé Dyöb bésyāəl. ¹⁹ Nyékānnad mémpē, nén bán pón dé kéhéé nzé nhóbé méé nhóbé dyam, Dyöb dēbě me e'yale ábe é'tāngéné. Nén dēběl mēhěł bad nkalanj ní bwām míme bad bēnkēnsōŋtēnné aláa, ésebán mbáa' dyamdyam. ²⁰ Yesu Krīstəə apwədə mé ábē míme mészēnzε, ákal nímén nkalanj ní bwām, ene nzəm chó-'aá ekəó bon mbé bəəb néε mod a mbwəg. Né-óó nyékānnad mé nén bán Dyöb áwēd me nlém á abum níkal nímén nkalanj ní bwām ésebán mbáa dyamdyam.

Paale ad Dyöb anamed bad ábe bédúbpé

²¹ Tikikuse, awesyánē mwānyan a Krīsto awě dēdáá, abenle Sāŋgwéé ne nlém nhóg. Mó ālāā nyé mekan tēŋgene me. Nén dēběl nyébíi ngáne nídíi ne chōm éche mbéleé. ²² Nlóme mó áwēn ábel bon aláa nyé mam míme mébenlad ne sé, áwēd-te nyé nlém á abum.

²³ Nsanj míme Dyöb Titée awēd, ne echəd Sāŋ Yesu Krīstəə, mbē ne nyé, bad ábe bédúbpé. Bēbel nyébē

nyédəŋ nhóg ne aníní, nyébê nyédúbe-’ε Krístə.
24 Dyöb álúmed nímē nsimé ne moosyəél awě adáo
awəd Səŋgú Yesu Krístə, edəŋge éche ébε abé ne
abé.

Mel̥ Mékōōlē
New Testament in Akoose (CM:bss:Akoose)

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Akoose

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Akoose

bss

Cameroon

Copyright Information

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Akoose

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-21

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 29 Jan 2022

0143729f-907e-5098-b6ce-63b1629b8e48